

# Power Systems İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Sözleşmesi

Müşteri (Müşteri) "Kabul Ediyorum"u tıklayarak bu Sözleşmenin koşullarını Müşteri şirketinin Teşebbüsü adına kabul etmiş olur. International Business Machines Corporation'ın Müşterinin ülkesinde faaliyet gösteren kuruluşu ("IBM"), bir İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesi için İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Aktivasyon Anahtarı IBM tarafından Müşteriye sağlandığında bu Sözleşmeyi kabul etmiş olur.

\*\*\*\*\* **MARKER: Start of Business Partner Related Terms** \*\*\*\*\*

## IBM Çözüm Ortaklarının Edinimi

Bir Çözüm Ortağı tarafından başka bir Çözüm Ortağına veya bir Müşteriye yeniden pazarlama yapmak üzere yapılan bir edinim, IBM Çözüm Ortaklığı Sözleşmesi'nin koşullarına tabidir. Bu Sözleşme, Müşterinin IBM Power Systems İsteğe Bağlı Esnek Kapasite kullanımını düzenler.

Bu Sözleşmenin aşağıdaki bölümleri yalnızca Müşteri için geçerlidir, IBM Çözüm Ortakları için geçerli değildir.

## Müşterinin IBM Çözüm Ortağından Edinimi

İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimleri, doğrudan IBM'den ve IBM Çözüm Ortaklarından sağlanabilir. Müşteri, İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimini bir Çözüm Ortağı aracılığıyla sipariş etmeyi tercih ettiyse, Çözüm Ortağının geçerli ücretler için Müşteriye fatura düzenlemesini sağlamak amacıyla her İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Faturalama Ayında söz konusu Çözüm Ortağına İzleme Programı aracılığıyla IBM'in eline geçen bilgileri sağlaması için IBM'e yetki verir.

Müşteri söz konusu yetkiyi iptal etmediği veya IBM'e en az 60 gün önceden farklı bir Çözüm Ortağı belirlemediği sürece, Müşteri, bu bilgileri Çözüm Ortağına sağlaması için IBM'e yetki vermeye devam edeceğini kabul eder. Müşterinin başka bir Çözüm Ortağı belirlemeksizin yetkiyi iptal etmesi durumunda, IBM, geçerli ücretler için doğrudan Müşteriye fatura düzenleyecektir.

Müşterinin, İsteğe Bağlı Esnek Kapasiteyi bir Çözüm Ortağından edinmesi durumunda, edinim, ücretler, faturalama ve tahsilat konusunda bu belgede belirtilen koşullar geçerli olmaz. IBM Çözüm Ortağı, IBM Ürün ve Hizmetlerini sağlarken kendi fiyatlarını ve koşullarını belirlemiştir ve kendi Müşterilerine fatura düzenler.

\*\*\*\*\* **MARKER: END of Business Partner Related Terms** \*\*\*\*\*

Bu IBM Power Systems İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Sözleşmesi ("Sözleşme"), Müşterinin IBM Power Systems İsteğe Bağlı Esnek Kapasite (IBM Power Systems Elastic Capacity on Demand) olanağını ("Olanak") kullanımını düzenler.

## 1. Tanımlar

**Aktive Etmek, Aktive Edilen, Aktivasyon** – Kullanım için İsteğe Bağlı Kapasiteyi etkinleştirmeyi ifade eder.

**İzleme Programı** – Esnek Kapasitenin Aktivasyonunu izleyen ve Müşteriye IBM'in lisansladığı bir yazılımdır (örneğin, IBM Electronic Service Agent Programı).

**İsteğe Bağlı Kapasite** – İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesinde kurulu olan ancak kullanım için etkinleştirilmemiş olan, işlemci, depolama, bellek ve kanal gibi kaynakların miktarıdır (örneğin, IBM belgelerinde "isteğe bağlı işlemciler" olarak anılan kaynaklar).

**İstenen Birimler** – Müşteri, İsteğe Bağlı Kapasiteyi Aktive Ettiğinde Müşterinin belirttiği İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimleridir.

**İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Faturalama Ayı** – Müşterinin Esnek Kapasitenin Aktivasyonunun faturalama amaçlarıyla izlendiği bir takvim ayıdır.

**İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Aktivasyon Anahtar(lar)ı** – (i) Müşterinin İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesi üzerinde Aktivasyonları gerçekleştirmesi ve Esnek Kapasiteyi kullanması için izin verir ve (ii) İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesi üzerinde Müşteri Aktivasyonlarını ve Müşterinin Esnek Kapasiteyi yönetimini etkinleştirmek için bir anahtar sağlar.

**İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesi** – İsteğe Bağlı Esnek Kapasiteyi (Elastic Capacity on Demand; ECoD) destekleyen ve IBM'in İsteğe Bağlı Esnek Kapasite [IBM literatüründe "İsteğe Bağlı Geçici Kapasite (Temporary Capacity on Demand)", "TCoD", "Açık/Kapalı İsteğe Bağlı Kapasite (On/Off Capacity on Demand)", "On/Off CoD", "Açık/Kapalı İsteğe Bağlı Kapasite Büyütmesi (On/Off Capacity

Upgrade on Demand), " veya "On/Off CUoD" olarak atıfta bulunulabilir veya başka şekilde bilinir] anahtarlarını sağladığı bir IBM Power Systems Makinesidir.

**İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimleri** – Aktive Edilen İsteğe Bağlı Kapasitenin süresini ve miktarını ifade eder. Örneğin, "İşlemci Günleri" (Aktive Edilen işlemci sayısının 24 saatlik sürelerin sayısı ile çarpımının kısmi 24 saatlik süreyle toplamı) veya "Bellek Günleri" (Aktive Edilen bellek miktarının 24 saatlik sürelerin sayısı ile çarpımının kısmi 24 saatlik süreyle toplamı), sırasıyla işlemcilerin ve belleğin Aktivasyonunu ölçen İsteğe Bağlı Esnek Kapasite birimleridir. İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimlerine hem İstenebilir Birimler hem de İstenebilir Edilmeyen Birimler dahildir.

**Esnek Kapasite** – Aktive Edilen İsteğe Bağlı Kapasitedir.

**İstenebilir Edilmeyen Birimler** – Müşteri İsteğe Bağlı Kapasiteyi Aktive Ettiğinde, Müşterinin belirttiği süre sona erdikten sonra Aktive Edilmiş olarak kalmaya devam eden İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimleridir.

**Teşebbüs** – Teşebbüs şirketlerine (i) Müşteri ya da IBM tarafından kontrol edilen (oy hakkı bulunan hisselerin %50'sinden fazlasına sahip olması yoluyla) aynı ülke içindeki şirketleri ve (ii) Müşteriyi ya da IBM'i kontrol eden, bu şirketlerden birinin kontrolünde olan ya da Müşteri veya IBM'in ortak kontrolü altında olan ve bir katılım sözleşmesi imzalamış olan diğer herhangi bir kuruluş dahildir.

## 2. Geçerli İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makineleri

İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimleri sipariş edilirken Müşteri tarafından belirtildiği şekilde bu Sözleşmenin koşulları kapsamında yetki verilen her seri numaralı İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesidir.

## 3. Esnek Kapasitenin Yetkili Kullanımı

Müşteri aşağıdakileri yerine getirmeyi kabul eder:

- Satın alınan her İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimiyle ilişkili ücretlerden Müşteri sorumludur. İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Faturalama Ayı boyunca sipariş edilen ve İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Faturalama Ayının sonunda faturalanan İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimleri için Müşteri tarafından ödeme yapıldığında bu sorumluluk yerine getirilmiş olur. Ödenmesi gereken tutar, İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Faturalama Ayı boyunca sipariş edilen tüm İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimlerinin toplamı olacaktır.
- İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimleri yalnızca satın alındıkları ülkede kullanılabilir ve Müşterinin Teşebbüsü dışına devredilemez;
- Müşteri, İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimlerinin kullanımının izlenmesi amacıyla, her İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesi üzerinde İzleme Programını bu programın belgelerinde IBM tarafından belirtildiği şekilde kuracak (önceden kurulmadıysa), yapılandıracak ve sürdürecektir;
- Müşteri İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimlerini, İzleme Programı ile raporlandığı şekilde önceden edinilen miktarı aşacak şekilde kullanırsa, yeni İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimlerine ilişkin siparişler, gelecekteki kullanım için sağlanan İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimlerinden söz konusu fazla miktarı derhal düşecektir. Örneğin, Müşteri önceden 1000 İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimi sipariş ettiyse, ancak sonraki 500 İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimini sipariş etmeden önce 1015 İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimini kullandıysa, faturalanan 500 İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimi, önceki fazladan 15 İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimi kadar azaltılacaktır ve Müşteriye 485 İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimi için bir İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Aktivasyon Anahtarı sağlanacaktır;
- Müşteri (a) İzleme Programını kaldırır, devre dışı bırakır, bağlantısını keserse veya başka bir şekilde İzleme Programının İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimlerini doğru bir şekilde izlemesini önlerse veya (b) İzleme Programı kaldırılmış, devre dışı bırakılmış, bağlantısı kesilmiş veya başka bir şekilde İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimlerini doğru bir şekilde izlemesi önlenmiş duruma gelirse, Müşteri, derhal IBM'i bilgilendirecek ve yalnızca, mümkünse, Müşterinin sorumlu olduğu İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimlerinin ölçümünün belirlenmesi amacıyla İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesine IBM'in (veya IBM'in aracısının) erişmesine izin verecektir. Müşteri, IBM'i derhal bilgilendiremezse ve erişime izin veremezse, Müşteri, ilişkili İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesinin kullanılabilir İsteğe Bağlı Kapasitesinin, İzleme Programının İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimlerini izlemediği dönemin tamamı boyunca Aktive Edilmiş gibi İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimlerinden sorumlu olacaktır. IBM, Müşterinin Esnek Kapasiteyi kullanma hakkını

sona erdirilmesi dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere bu tür eylemler olması halinde söz konusu olabilecek diğer tüm çözüm yollarını elinde tutar; ve

- f. Makul bildirim üzerine, Müşteri, normal mesai saatleri içinde, yalnızca Müşterinin bu Sözleşmenin ve IBM Program lisansının koşullarına uyduğunun doğrulanması amacıyla, İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makineleri üzerinde IBM Programlarının kullanımıyla ilgili bilgiler dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinelerine yeterli erişim yetkisini IBM'e vermeyi kabul eder.

#### 4. Müşterinin Ek Sorumlulukları

Müşteri aşağıdakileri yerine getirmeyi kabul eder:

- a. Müşteri, bir İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Birimi sipariş edildiğinde, Müşterinin İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesinin sahibi olduğunu veya siparişin verilmesi ve İsteğe Bağlı Kapasitenin Aktive Edilmesi için İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesinin sahibinden veya hak sahibinden izin almış olduğunu beyan ve garanti eder.
- b. IBM, İsteğe Bağlı Kapasite Müşteri tarafından Aktive Edildiğinde Müşterinin tedarikçilerinin herhangi birini (örneğin, ürünlerini her bir işlemci esasında lisanslayan diğer yazılım satıcıları) bilgilendirmekten sorumlu değildir.
- c. İsteğe Bağlı Kapasitenin Aktivasyonuna ilişkin ücretlere ek olarak Müşteri, aynı zamanda ön koşul niteliğinde olan donanım, yazılım (örneğin, yazılım lisansı büyütme) veya hizmetler (örneğin, ek bakım ücretleri) için olan ücretler de dahil olmak üzere Aktivasyondan kaynaklanan veya Aktivasyon için gerekli olan her türlü ücretten de sorumludur.
- d. IBM, Esnek Kapasitenin Müşterinin kullanımına sunulduğu süreci değiştirme hakkını saklı tutar. Müşteri, IBM'den veya Müşterinin IBM Çözüm Ortağından bildirim almasını izleyen ticari açıdan makul bir süre içinde geçerli her İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesinde söz konusu değişikliği kuracak (veya IBM tarafından belirtildiyse IBM'in kurmasına izin verecek) ve uygulayacaktır;
- e. IBM, İzleme Programını veya IBM'in İsteğe Bağlı Kapasitenin Aktivasyonunu izlediği yöntemi değiştirme hakkını saklı tutar. Müşteri, IBM'den veya Müşterinin IBM Çözüm Ortağından bildirim almasını izleyen ticari açıdan makul bir süre içinde söz konusu değişikliği kuracak (veya IBM tarafından belirtildiyse IBM'in kurmasına izin verecek) ve uygulayacaktır;
- f. Bu olanak yalnızca bir İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesi için sağlanan İsteğe Bağlı Kapasite olarak belirlenen bilgisayar kaynağından oluşur. Müşterinin bilişim ortamının gereksinimlerini karşılamak amacıyla Müşteriye gerekli olabilecek şekilde yeterli miktarda ve tipte diğer tüm bilişim kaynaklarının (örneğin, bellek, depolama) sağlanmasından Müşteri sorumludur.
- g. Müşteri, IBM'e ve IBM'in bağlı kuruluşlarına (ve bunların haleflerine ve devralanlarına, yüklenicilerine ve IBM Çözüm Ortaklarına), iş yaptıkları her yerde Müşterinin işle ilgili iletişim bilgilerini, IBM Ürünleri ve Hizmetleriyle bağlantılı olarak ya da IBM'in Müşteriyle olan iş ilişkisinin geliştirilmesi amacıyla saklama ve kullanma izni verecektir.

#### 5. Ücretler, Vergiler ve Ödemeler

Müşterinin IBM ile arasında bir IBM Müşteri İlişkisi Sözleşmesi veya eşdeğer bir sözleşme olması durumunda, ilgili sözleşmedeki Ücretler, Vergiler ve Ödeme koşulları geçerli olacaktır, ancak Esnek Kapasitenin, ilk olarak sipariş edildiği vergilendirme yetki alanından farklı bir yetki alanında kullanımından kaynaklanan her türlü vergi ayarlamasından tüm Müşteriler sorumlu olacaktır. Müşteri, IBM ile arasında geçerli bir IBM Müşteri İlişkisi Sözleşmesi olmadığı durumlarda, IBM tarafından belirtilen geçerli tüm ücretleri, yetkileri aşan kullanım ücretlerini, Müşterinin bu Sözleşme kapsamındaki edinimlerinden kaynaklanan ve herhangi bir yetkili kurum tarafından konan her türlü gümrük veya harç, vergi, resim veya ücreti ve her türlü gecikme ücretini derhal ödemeyi kabul eder. Tutarlar fatura teslim alındığında muaccel olur ve fatura tarihini takip eden 30 gün içerisinde IBM tarafından belirtilen bir hesaba ödenir. IBM, muaccel hale gelen ya da ödenmiş herhangi bir önceden ödenen, bir kerelik ya da diğer ücretler için alacak kaydetmez ya da ücreti iade etmez.

## 6. Sona Erdirme

Müşteri, IBM'e önceden yazılı bildirimde bulunarak bu Sözleşmeyi sona erdirebilir. Sona erdirmeye, Müşterinin bildiriminde belirtilen sona erdirmeye tarihinde yürürlüğe girecektir.

Müşterinin bir İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesi için bu Sözleşme kapsamındaki hakları, aşağıdaki olaylardan hangisi önce gerçekleşirse o tarihte sona erer: i) Müşteri, İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesinin zilyetliğini veya kontrolünü bir üçüncü kişiye devrettiğinde (örneğin, Müşteri İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesini kiralayan şirkete (lessor) iade ettiğinde); ii) bu Sözleşme sona erdiğinde.

Taraflardan herhangi birinin bu Sözleşmenin hükümlerinden herhangi birine uymaması halinde, hükümlere uymayan tarafa yazılı bir uyarı verilmesi ve hükümlere uymaması için en fazla 30 günlük makul bir süre tanınması koşuluyla, diğer taraf bu Sözleşmeyi sona erdirebilir.

Bu Sözleşme, Müşteri tarafından ya da Müşteriye karşı, herhangi bir iflas ya da tasfiye yasası kapsamında dilekçe verilmesi ya da dava açılması durumunda sona erer.

Bu Sözleşmede yer alan ve nitelikleri gereği bu Sözleşmenin sona erdirilmesi ile sona ermeyen koşullar, yerine getirilinceye kadar yürürlükte kalır ve tarafların haleflerini ve Sözleşmeyi devralanları için geçerli olur.

## 7. Garanti

Standart IBM garanti koşulları geçerlidir. İsteğe Bağlı Kapasite için garanti süresi, Müşterinin İsteğe Bağlı Kapasiteyi Aktive Ettiği zamana veya Aktive Edip Etmemesine bakılmaksızın, İsteğe Bağlı Kapasitenin Kurulum tarihinde başlar.

## 8. Makine Kodu

Müşterinin bir İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesi üzerindeki Makine Kodunu kullanımı [https://www.ibm.com/systems/support/machine\\_warranties/machine\\_code.html](https://www.ibm.com/systems/support/machine_warranties/machine_code.html) adresinden ulaşılabilecek olan Makine Kodu lisansında belirtildiği şekilde kullanımı düzenleyen koşullara ve sınırlara tabidir. Müşterinin Esnek Kapasiteyi kullanımı, bu Sözleşmede açıkça belirtilenler dışında Makine Kodunu düzenleyen koşullara ve sınırlamalara tabidir. Makine Kodu, bir açık kaynak lisans sözleşmesi dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere ayrı bir lisans sözleşmesinde sağlanan herhangi bir Program veya kodu içermez.

### 8.1 Esnek Lisans

IBM, Aktivasyon amacıyla, Müşterinin Esnek Kapasiteyi kullanmasını desteklemek üzere Makine Kodunu, İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesi üzerinde bu Sözleşmede yetki verildiği şekilde kullanması için Müşteriye bir Esnek lisans verir. Müşterinin Makine Kodunu İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesi üzerinde kullanmasına ilişkin Esnek lisansı, Müşterinin Aktivasyonu gerçekleştirdiği tarihte başlayacak ve yanda belirtilenlerden hangisi önce gerçekleşirse o tarihte sona erecektir: i) Müşteri Esnek Kapasitenin aktivasyonunu kaldırdığında ve ii) Müşterinin bu Sözleşme kapsamında İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesine ilişkin haklarının süresi sona erdiğinde veya erdirildiğinde.

## 9. Genel

- Taraflardan hiçbiri, elinde olmayan nedenlerden ötürü yerine getiremedikleri parasal olmayan yükümlülüklerinden sorumlu tutulamaz.
- Taraflar, uygulanacak hukukun izin verdiği ölçüde, bu Sözleşmeden kaynaklanan iş ilişkileri ile bağlantılı iletişimlerini elektronik yöntemlerle ve faks yoluyla gönderip almayı kabul eder ve söz konusu iletişimler imzalı belge olarak kabul edilir. Taraflar, gönderenin kimliğinin ve belgenin aslına uygunluğunun teyidi için, elektronik belgenin içerdiği bir tanımlayıcı kodun("Kullanıcı Kimliği" adı verilir) olmasının yeterli olduğunu kabul ederler.
- IBM, İsteğe Bağlı Esnek Kapasite kullanım bilgilerinin IBM tarafından izlendiği veya IBM tarafından etkinleştirme anahtarlarının sağlandığı süreci değiştirme hakkını saklı tutar. Müşteri her Hak Kazanan Makine için söz konusu değişikliği uygulamayı kabul eder.
- Bu Sözleşmenin herhangi bir hükmünün geçersiz veya uygulanamaz olarak kabul edilmesi durumunda, Sözleşmenin geriye kalan hükümleri geçerli olmaya ve yürürlükte kalmaya devam edecektir.

- e. Bu Sözleşmedeki hiçbir madde, tüketicinin, sözleşme ile feragat edilemez veya sınırlanamaz yasal haklarının hiçbirini etkilemez.
- f. Taraflardan hiçbiri, diğer tarafın önceden verilmiş yazılı izni olmaksızın bu Sözleşmeyi tamamen veya kısmen devredemez. Bu yöndeki tüm girişimler hükümsüzdür. Taraflardan hiçbiri herhangi bir makul gerekçe olmaksızın bu izni vermekten imtina etmeyecektir. Bu Sözleşmenin taraflardan herhangi birinin bir parçası olduğu veya halef durumundaki bir kuruluşa şirket birleşmesi veya iktisap yoluyla devredilmesi diğer tarafın rızasını gerektirmez. Ayrıca, IBM'in Müşterinin rızasını almaksızın ödemelere ilişkin haklarını temlik etmesine izin verilir. IBM'in, işlerinden bir kısmını benzer konumdaki tüm Müşterilerini etkileyecek biçimde elden çıkarması, bir devir işlemi olarak kabul edilmez.
- g. Taraflar, karşı tarafın bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmediği iddiasında bulunmadan önce, karşı tarafa yükümlülüklerine uyması için makul fırsatı tanıyacaktır. Taraflar, bu Sözleşme ile ilgili olarak aralarında bulunan tüm ihtilafları, anlaşmazlıkları veya iddiaları iyi niyet çerçevesinde çözmeye çalışacaktır. Taraflardan hiçbiri, geçerli kanunların sözleşme ile değiştirilmesi veya sınırlanması ihtimalindeki durumlar dışında, (i) dava nedeninin ortaya çıkmasından itibaren iki yıldan fazla bir süre geçtikten sonra bu Sözleşmeye veya Sözleşme kapsamındaki herhangi bir işleme ilişkin olarak, hangi tür olduğu dikkate alınmaksızın, yasal yollara başvurmayacaktır ve (ii) söz konusu sürenin sona ermesinin ardından, bu Sözleşmeden veya Sözleşme kapsamındaki herhangi bir işlemde kaynaklanan herhangi bir yasal işlem veya tüm ilgili haklar sona erecektir. Taraflardan her biri, bu Sözleşmeyle ilgili olan veya bu Sözleşmeden kaynaklanan herhangi bir yasal işlemde jüri duruşması hakkında feragat eder.
- h. Bu Sözleşme veya bu Sözleşme kapsamında gerçekleştirilen herhangi bir işlem, herhangi bir üçüncü kişi için herhangi bir dava nedeni yaratmayacağı gibi, IBM, işbu belgede Madde 10 altında yer alan Sorumlulukların Sınırı başlıklı maddede izin verildiği şekilde, IBM'in bir üçüncü kişiye karşı yasal olarak sorumlu olacağı bedensel yaralanma (ölüm dahil) veya taşınmaz ve taşınabilir kişisel maddi mallara verilen zararlar hariç olmak üzere Müşteriye yöneltilen hiçbir üçüncü kişi iddiasına karşı sorumlu olmayacaktır.
- i. Tarafların her birinin hakları, görevleri ve yükümlülükleri, özel olarak verildiği şekilde geçerli olan tüm lisanslar hariç olmak üzere, yalnızca Olanak işlemlerinin gerçekleştirildiği ülkede geçerlidir.
- j. Bu Sözleşme her iki tarafça kabul edildikten sonra, bu Sözleşmenin güvenilir bir şekilde alınan (örneğin, elektronik görüntü, fotokopi veya faks yoluyla) her bir kopyası asıl kopya olarak kabul edilir.

## 10. Dahil Edilen Koşullar

Müşteri ile IBM arasında geçerli bir IBM Müşteri İlişkileri Sözleşmesi veya eşdeğer sözleşme varsa, bu Sözleşmenin koşulları atıfta bulunulması suretiyle bu IBM Müşteri İlişkileri Sözleşmesine dahil edilir. Müşteri ile IBM arasında geçerli bir IBM Müşteri İlişkileri Sözleşmesi yoksa, İsteğe Bağlı Esnek Kapasite Makinesinin IBM Sınırlı Garanti Bildirimi'nde ([https://www.ibm.com/systems/support/machine\\_warranties/](https://www.ibm.com/systems/support/machine_warranties/) adresinden ulaşılabilir) yer alan Sorumlulukların Sınırı, Uygulanacak Hukuk ve Yetkili Mahkeme ile ilgili koşullar atıfta bulunulması suretiyle bu Sözleşmeye dahil edilir. Bu Sözleşmenin koşulları ile Müşteri İlişkileri Sözleşmesi'nin veya Sınırlı Garanti Bildirimi'nin koşulları arasında çelişki olduğu ölçüde, bu Sözleşmenin koşulları diğer sözleşmelerinden koşullarından üstündür.

## 11. Sözleşmenin Tamamı

Bu Sözleşme ve Müşteri İlişkileri Sözleşmesi veya Sınırlı Garanti Bildirimi'nin Koşulları, yukarıda yer alan Madde 10'un koşulları kapsamında geçerli olduğu şekilde, Olanakla ilgili sözleşmenin tamamını oluşturur ve Müşteri ile IBM arasında Olanakla ilgili olarak daha önce gerçekleştirilmiş olan herhangi bir sözlü veya yazılı iletişimin, temsillerin, yükümlülüklerin, teminatların, taahhütlerin, vaatlerin ve anlaşmaların yerine geçer. Taraflardan hiçbiri, bu Sözleşmeyi imzalayarak bu Sözleşmede belirtilmemiş olan hiçbir beyana itibar etmemektedir. Müşteriden gelen herhangi bir yazılı iletişimde (bir satın alma siparişi gibi) yer alan ek veya farklı koşullar geçersizdir.